



SEXTO ANIVERSARIO  
del señor

**DON RICARDO SANZ LOPEZ**

Que falleció el día 3 de noviembre de 1926

R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana, jueves, de nueve a doce, en la iglesia parroquial de Santa Engracia, altar de las Tres Ave-Marías, así como el funeral que se celebre en dicho día en la iglesia de Zuera, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su viuda, doña Agustina Abós; hijos y demás familia, agradecerán la asistencia y oraciones.

## Deficiencias en la edificación penitenciaria: ¿Cómo se corrigen?

II

¡Dios mío, qué polvareda se armó en el departamento de mujeres en cuanto se enteraron que se les iba a trasladar! —Nos echan de aquí — decían — por malas; nos desahucian para llevarnos a la vieja cárcel de Predicadores, nosotras, las que más trabajamos en la casa; si van limpios los hombres, gracias a nosotras que todo el día lo pasamos "tocando el piano de lavadero" y recosiendo las ropas. ¡Desagradecidos que son ustedes! Porque alguna hablase con un hombre nos echan de aquí a todas, como si fuese pecado el "festejar", pues ustedes también habrán festejado antes de casarse, etc.

Tales cosas y más nos dijeron al director y a mí; al bondadoso don Simón, que a sus dotes de mando una una vasta cultura que le colo-



La señorita Fernández, celosísima funcionaria de la prisión de Zaragoza, encargada del pabellón de mujeres.

(Foto. A. de la Barrera)

ca entre los técnicos destacados, honra del Cuerpo de Prisiones.

—¡Calma; haya paz! Ciertamente, en parte, lo que ustedes dicen, mis queridas colegialas, pero, en otras cosas, no tienen razón. Ustedes, dirigidas por la celosa funcionaria señorita Fernández, "son buenas" reclutas, muy trabajadoras, y sus servicios muy estimados y necesarios en esta casa, pero "son mujeres", y esto debe ser exclusivamente prisión de hombres.

Provisionalmente irán ustedes al santo Hospital, al Refugio, a la Casa Amparo, al convento, etc., donde acuerden las autoridades y la Dirección General disponga, y allí, donde sea, les visitaremos nosotros y se les atenderá lo mismo que aquí. A la vieja cárcel de Predicadores nunca, porque es inevitable, en invierno especialmente, y el piso alto está en ruinas.

Ya más tranquilas les dije:

—Háganse cuenta que emprenden un viaje más o menos largo y "festejen" ustedes por "carta", y con ello ganará la Hacienda, que nece-



LA SEÑORA

**Doña María Cruz Orús Vallés**

VIUDA DE TORRES-SOLANOT

Falleció ayer, 1.º de noviembre, a los 78 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios espirituales y la Bendición Apostólica

— R. I. P. —

Sus apenados hijos, don Valentín, don Luis y don Joaquín; hijas políticas, doña María del Socorro García-Bustelo, viuda de don Mariano, doña Dolores Loscertales, viuda de don Emilio, doña Isabel García-Bustelo y doña Natividad Orús; nietos; hermanas, doña Teresa y doña Magdalena (ausentes); hermano político, don Miguel Lardies (ausente); primos, sobrinos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan dolorosa pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, miércoles, a las tres, desde la casa mortuoria, Costa, 11, a la iglesia parroquial de Santa Engracia, donde se le cantará un responso, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El cadáver será conducido a Poleñino, en cuya iglesia tendrán lugar los funerales, mañana, jueves, a las once y media, y a continuación la inhumación del mismo.

No se reparten esquelas ni se invita particularmente.

FUNERARIA ALFONSO. — BLANCAS, 1. — TELEFONOS 1790 Y 1798



**DON NICASIO GRACIA MATEO**

INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA

Falleció ayer, 1.º de noviembre

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa, doña Antonia Forces; hijos, don Anselmo, don Luis, don Pablo y doña Ciri; hija política, doña Ursula Villuendas; hermano, don Tomás; hermana política, doña Nicolasa; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amigos y relacionados asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, 2, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, D. Jaime 1, 63, al Cementerio municipal de Torrero, por cuyo favor quedarán eternamente reconocidos.

1.º noviembre 1932

NO SE REPARTEN ESQUELAS

Funeraria PINTAO, San Pablo, 42, Teléfono 30-82



acción sin la cual resultaría baldío todo esfuerzo.

—¿Cree factible un Gobierno Lerroux en plazo próximo?

—No, Ni ahora ni durante mucho tiempo—nos afirma—, y continúa: El propio Lerroux, y su partido después, han tenido que reconocer la absoluta imposibilidad de que se formen Gobiernos homogéneos. Descartada esa posibilidad, y supuesta la formación más o menos inmediata de un Gobierno de conjunción republicana, no cree tampoco que sea el señor Lerroux el hombre que debe presidirlo.

—¿Cuál sería la posición del partido socialista ante un Ministerio radical?

—Después de mis palabras anteriores sobra, en realidad, toda respuesta. Pero la pregunta me da pie para decir esto: los socialistas no somos enemigos personales de nadie. No podemos, por tanto, serlo tampoco del señor Lerroux. De lo que somos enemigos es de la política que se obstina en representar, a mi juicio con lamentable equivocación, e incluso con daño para él, el señor Lerroux. Una política que tienda a rehabilitar y encajar en la política republicana a los naufragos del régimen antiguo, incursos en pecados e impurezas que ningún Jordán podrá borrar, es una política que ha contado, cuenta y contará con nuestra repulsa más viva, cualquiera que sea el partido que la patrocine. Que el partido radical, olvidando su programa y significación se encuentre en ese caso, no es culpa nuestra, sino del señor Lerroux y de sus amigos. Ellos son, pues, los obligados a rectificar. Por otra parte, el señor Lerroux suele quejarse de ciertos agravios que, al parecer, le hemos inferido, a él y a su partido, los socialistas. Pues bien; sus pretendidos agravios no han sido otra cosa que la expresión de una defensa ante los ataques que a nosotros nos ha dirigido el señor Lerroux. Bastaría con recordar que el señor Lerroux, casi desde el instante en que se abrieron las Cortes, se erigió en campeón de una cruzada antisocialista en la cual le seguían —naturalmente!— todas las fuerzas reaccionarias y antirrepublicanas de España, las mismas que el señor Lerroux, con candidez inexplicable en él, ha tomado por genuino exponente de un estado respetable de opinión nacional. Ni esas fuerzas merecen respeto ni merecen que las cubra con su pabellón el señor Lerroux. Por lo demás, bien reciente está, por ejemplo, su último discurso de Zaragoza, que fué un capítulo de injusticias. Y ahí está, en fin, para no añadir más en tema tan molesto, la actitud de cierto diputado radical que en plena asamblea del partido, días atrás, leyó una relación llena de inexactitudes y coreada por el alborozo mezclado de irritación de los concurrentes, acerca de los sueldos y dietas que cada minoría cobra del Estado. La lectura, naturalmente, era una descarga de metralla difamatoria dirigida sobre todo contra el partido socialista. El hecho es cañónico, por lo menos, como una estúpidez. Pero a lo mejor hay quien supone que eso es política de altura... Después de todo esto, sobre añadir que la actitud del partido socialista ante un Gobierno Lerroux, no somos tanto nosotros quienes hemos de determinarla como el propio señor Lerroux y el partido radical.

—¿Entrarán los socialistas en el bloque izquierdista?

—Parece evidente que si el bloque izquierdista se constituye, precisamente, con vistas a un posible apartamiento de los socialistas en las tareas de gobierno, no deben, lógicamente, los socialistas participar en él. Hay, sin embargo, opiniones republicanas autorizadas que estiman fundamental la colaboración socialista. La mía es que han de ser los propios republicanos los que pidan, en bien de la República, una nueva colaboración socialista después de la experiencia, más o menos larga, de Gobierno exclusivamente republicano que pueda realizarse, con bloque o sin él. Y no es que considere incapacitados a los partidos republicanos. Es, sencillamente, que creo que no podrá hacerse una labor eficaz de Gobierno no ya en contra, como algunos quisieran, sino al margen de los socialistas y, probablemente, sin su directa intervención. A parte de eso, creo que en el bloque de izquierdas republicanas no tenemos, por el momento, nada que hacer los socialistas.

—¿Las conclusiones acordadas por

la Unión General de Trabajadores serán llevadas y defendidas en el Parlamento por la minoría socialista?

—Desde luego, aunque ello no implique necesariamente que hayamos de adoptar posiciones rígidas que, por su misma rigidez, podrían resultar ineficaces. Nuestros acuerdos no son simples declaraciones cuya virtud se pierda luego sin concreción. Mas tampoco pueden tener un ca-

rácter imperativo que nieguen el margen natural de flexibilidad que en política es imprescindible si se quiere realizar una obra útil. Ni los principios dogmáticos nos han impedido nunca pesar y medir la realidad, ni la realidad, por fuerte que sea, puede divorciarnos de nuestros principios. En la conjugación de unos y otra está el acierto de nuestra actuación pasada y presente.

¡Ojalá vieran todos con tanta claridad, con tanta preocupación y con igual sentido de la responsabilidad su papel en la vida española!

Fina nuestra conversación y agradecemos al diputado Albar su amable complacencia al responder a las interrogantes que le dirigimos, a fin de trasladar sus interesantes respuestas a los lectores de LA VOZ DE ARAGON.— S.

si diéramos con el vocablo exactamente preciso. ¡Suavidad, ternura, albor de lecho recogido y tibio!

EL DIA DE HOY

No ha terminado el homenaje a los muertos. Dobiando las campanas hemos pasado del día de los Santos al de las Animas y hoy, con alguna menor animación, por ser día laborable, la ciudad volverá a iniciar su viaje a la otra ciudad: la de los muertos.

Mundo aparte de éste en que luchamos por triunfar, como si en él tuviéramos nuestra eterna residencia. Mundo en contraste con este otro, siempre afanado en lograr la igualdad, sin querer darse cuenta de que en el de los muertos está el problema resuelto hace tantos siglos como en el mundo de los vivos tar-

¡Vivir con una eternidad por delante sin querer enterarnos de que dará a resolverse totalmente, otra eternidad nos espera!

JESUS MILLAN

MIRADAS

NOTAS A UN LIBRO

Acabo de leer "Escenario Zaragozano", de Fernando Castán Palomar. En estas notas expongo sintéticamente los diversos pensamientos que en mí han sugerido la lectura de tan excelente libro.

\*\*\*  
Yo, que no hago otra literatura que la imaginística—y aun ésta pobremente—, confieso mi admiración sincera por estos escritores que alzan heroicamente capas de años en los archivos y sacan a la vida y plenos de vida sucesos que estaban allí muertos, disecados como esos insectos clavados con agujas en las cartulinas del Museo Natural.

\*\*\*  
La sencillez de la prosa de Castán Palomar es la sencillez de esas mujeres que, sabiéndose auténticamente bonitas, se dejan ver de sus amigos antes de haberse hecho la "toilette".

\*\*\*  
Flecha en el blanco:  
"Yo creo que el desamor que se achaca a los aragoneses para con su propia tierra tiene por origen el desconocimiento de la historia de Aragón."

\*\*\*  
Cuando Castán Palomar nos habla de Juan Pérez Valdivieso "gran impresor y gran aragonés", que "prestó a la historia de Aragón positivos servicios, porque reimprimió abundantes manuscritos olvidados" y "fué un erudito y un celoso continuador de la gloriosa tradición de la imprenta aragonesa", y después de enunciar todos sus méritos, añade: "Naturalmente, hombre de tales méritos no tiene en nuestra ciudad ni una lápida con su nombre para rotular una calle", no acertamos a concretar si en el espíritu delicado de Castán Palomar se quebró la ironía en un sollozo, o si el sollozo afiló sus aristas en una ironía.

\*\*\*  
Proyecto de tarjeta:  
Fernando Castán Palomar  
"Cronista sentimental de Zaragoza"

\*\*\*  
Observación certera y graciosa:  
"Ese hombre viejo que hay en cada ciudad culta para decir el día que hay una tormenta que no recuerda un catástrofe semejante, nos ha dicho que no tiene memoria de un éxito teatral como el de "Gigantes y Cabaludos".

\*\*\*  
La pluma ágil de Castán Palomar adquiere tonalidades de pincel de aguafuerte en esas dos admirables crónicas, tituladas "El incendio de la Casa de Comedias" y "El motín de pan".

En ambas, la prosa sencilla de Castán Palomar se torna dura y en sus duras aristas queda prendida con enganches dramáticos la emoción del lector.

\*\*\*  
Yo, que creía conocer bien Zaragoza, no llegué a sospechar que pudiese tener tan interesante fondo histórico. (Conocía, claro está, su historia de ciudad española. Lo que era, no más ni menos, que un eslabón de la larga cadena de la historia española.) Ahora conozco la historia de su vida de capital.

Conozco, pues, mejor Zaragoza y he empezado a quererla mejor también.

Debo esto a Fernando Castán Palomar, por "Escenario Zaragozano" su excelente libro.

ILDEFONSO MANOLO GIL

LA FESTIVIDAD DE AYER

La ciudad rindió tributo a sus muertos y la afluencia de público a las necrópolis fué enorme



La melancólica estampa de la fecha: Luto en el alma y en el cuerpo, ante la tumba blanca de una vida que se quebró en flor...

EL DIA DE LOS SANTOS

El pueblo de Zaragoza, fiel a sus tradiciones—y acaso uno de los más aferrados a ella—rindió en el día de ayer tributo de recuerdo y respeto a sus muertos con la máxima solemnidad.

Ya durante estos últimos días, los que prefieren la calma y el recogimiento, o simplemente, los impacientes, hicieron su visita anual a las necrópolis, portadores de coronas y ramos de flores. Así lo acusaban la animación en los tranvías de la línea de Torrero y los constantes servicios hechos por los taxis y coches de punto.

Pero ayer, festividad de Todos los Santos, culminó la animación y el gentío invadió los de ordinario silenciosos paseos del Cementerio de Torrero y los aún más austeros y callados de la necrópolis de La Cartuja.

Contra costumbre, fué el de ayer un día espléndido, de agradable temperatura, y el sol lució brillante durante toda su jornada.

HACIA LOS CEMENTERIOS

Desde por la mañana, y sobre todo en las primeras horas de la tarde, la plaza de la Constitución ofrecía un animado aspecto.

La Compañía de Tranvías multiblicó el número de coches que hacen el servicio de Torrero; mas así y todo, resultaba insuficiente para conducir tan gran número de viajeros. También la Empresa de autobuses a Casablanca montó un servicio especial al Cementerio de Torrero, que aprovechó el público con gran satisfacción. Motores de tranvías y jardinerías llevaban público materialmente arracimado y colgado de los estribos; por encima de las cabezas, levantadas en alto para evitar ser lastimados, ramos y coronas daban un extraño aspecto a los vehículos.

También los taxímetros hicieron ayer un buen día, estando solicitadísimo su servicio.

FLORES Y CORONAS

Curiosamente interrogamos a las vendedoras de flores que estos días han establecido sus tenderetes en la vía pública.

Las que ayer instaláronse en la playa de Torero, son las mismas que durante la semana anterior han vendido su mercancía en el Mercado y otros lugares estratégicos.

Mostrábanse satisfechas del negocio y aseguraban que este año era el más fructífero de cuantos han conocido.

Particularmente ramos de flores se han vendido como nunca.

LA VISITA DEL ALCALDE

El alcalde, señor Pérez Lizano, acompañado de su secretario particular, señor Peclós, estuvo por la

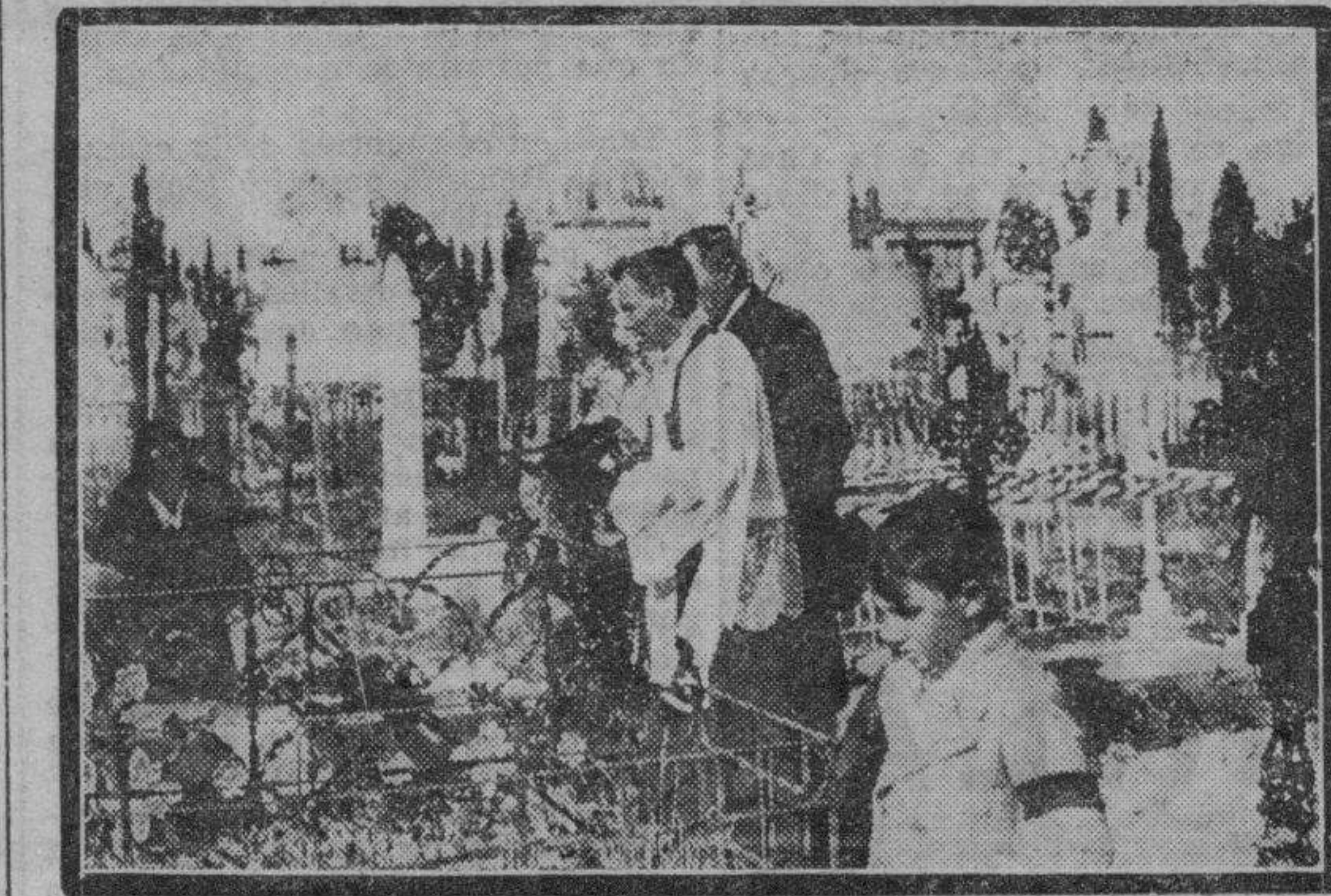
mañana en el cementerio, deteniéndose ante las tumbas de Cavia, Costa y funcionarios municipales y ante la del primer teniente de alcalde don



Pomposa o humilde, cada nicho tuvo su ofrenda de flores en este día.

Mantel Salillas, concejal radical recientemente fallecido.

En todas las ciudades habían sido colocadas, por disposición de la Alcaldía, flores y coronas dedicadas por el Ayuntamiento.



Durante el día de ayer en la Necrópolis de Torrero fué incesante el eco de las plegarias y de los responsos ante las tumbas...

(Fotos. A. de la Barrera)













DE PITON A PITON

LA TEMPORADA DE 1932. — COMIENZO DE ESTADISTICA

Como en años pasados vamos a hacer un estudio bastante detenido de la temporada taurina en España, Francia y Portugal. Números y crítica. Y para final, quizá hagamos comparaciones con otros años y otras épocas, para que sean menos amargas las lágrimas de los derrotistas. Todavía quedará alguna corrida por celebrar. Pero para los números de la temporada no supone nada importante, y ya la añadiremos al final de estos trabajos de estadística, que hoy comenzamos.

De enero a 30 de octubre se celebraron en las plazas españolas, portuguesas y del mediodía de Francia, 262 corridas de toros, que, por meses, están distribuidas así:

- Enero. — Una.
- Febrero. — Dos.
- Marzo. — Trece.
- Abril. — Veintidós.
- Mayo. — Treinta y cuatro.
- Junio. — Veintinueve.
- Julio. — Cuarenta.
- Agosto. — Cuarenta y tres.
- Septiembre. — Cincuenta y dos.
- Octubre. — Veintiséis.

Por plazas la distribución es la siguiente:

Madrid, 31; Barcelona, 23; Valencia, 18; Lisboa, 11; San Sebastián, 9; Bilbao, 8; Zaragoza, 7; Sevilla y Marsella, 6; Béziers, Burdeos y Palma de Mallorca, 5; Badajoz, Nimes, Albacete, Salamanca y Pamplona, 4; Alicante, Córdoba, Málaga, Arlés, Santander, Valladolid, Murcia y Vitoria, 3; Bagnols-sur-zeze, Ciudad Real, Huelva, Coruña, Almería, Dax, Calahorra, Tortosa, Melilla, Logroño, Toledo, Cáceres, Perpignan, Burgos, La Línea, Cádiz y Jaén, 2; y Castellón de la Plana, Cartagena, Villafranca de Xira, Jerez de la Frontera, Figueras, Olivenza, Palencia, Nerva, Manzanares, Huesca, Gijón, Almendralejo, Tarazona de la Mancha, Alcalá de Henares, Tarazona de Aragón, Beaucaire, Colmenar Viejo, Linares, Priego, Mérida, Alcázar de San Juan, Saint-Chaures, Bayona, Cuenca, Ronda, Bémez, Zamora, Tomelloso, San Martín de Valdeiglesias, Aranda de Duero, Aracena, Manresa, Oviedo, Abarán, Belmonte, Ubeda, Hellín, Soria, Zafra, Guadalajara, Granada, Aranjuez, Plasencia, Algeciras, Tolosa, Vinaroz, Evora, Pontevedra, Mont-de-Marsan y Santarem, 1.

Y... por hoy, nada más.

LA DESPEDIDA DE "LARITA"

El próximo domingo, 6 de noviembre, se despedirá del toro—¿de veras?—Matías Lara "Larita".

El acto tendrá lugar en Madrid y despachará el solo seis toros de Palha.

Dice que le auxiliarán Juan Belmonte e Ignacio Sánchez Mejía.

Que no se haga muchas ilusiones, por si acaso no acuden a la cita.

ORTEGA Y "PILIN"

Están casi restablecidos de sus graves cogidas Domingo Ortega y el novillero "Pilin", heridos en Ubeda y Sevilla, respectivamente.

Que curen del todo les deseamos. DON INDALECIO

Eduardo H. Asiaín en el Centro Mercantil

Mañana, jueves, a las seis de la tarde, tendrá efecto el concierto que ofrecerá el gran violinista Eduardo H. Asiaín, concertino de la Orquesta Filarmónica de La Habana, en el Centro Mercantil, Industrial y Agrícola.

El programa será como sigue:

Primera parte

- "Preludio y gavota" en "mi" mayor, Bach-Kreisler.
- "Chacona" (violín solo), Bach.
- "Allegro", Flono.
- "Melodia hebrea", Achron-Auer.
- "Minuet", Paderewski-Kreisler.
- "Danza española", Granados-Kreisler.

Segunda parte

- Concierto en "re" mayor, Beethoven.—Allegro ma non troppo. Largo-rondo. (Cadencias de Kreisler).
- "Vals Bluetie", Drigo-Auer.
- "Zapateado", Sarasate.
- Pianista acompañante: Maestro Salvador.

No viaje usted sin ONDOIBIL; exco lente contra el mareo. Farmacia Oñoliz



Comentarios a la jornada futbolística del domingo

CANTABRIA.—El Racing santanderino, seguro campeón en esta región, descansaba el domingo. La lucha entre los restantes es siempre más igualada, como lo demuestra el resultado de la jornada. En su campo, el Tetuán venció difícilmente por 5 a 4 al Palencia, y en Santander, el Eclipse cortó las ilusiones de la Gimnástica, de Torrelavega, con un triunfo merecido.

CASTILLA-SUR. — Virtualmente ha quedado decidida en esta Mancomunidad la lucha por el título con la victoria última del Madrid sobre el Betis. El triunfo conquistado en Sevilla por el equipo campeón de la Liga lo pone a cubierto de todo riesgo en cuanto venza al Nacional. Su ventaja actual de 3 puntos le permite no sólo confiar en su excelente clase, sino también en sus reservas para los partidos que le quedan, porque siempre le sería posible enmendar un resultado adverso. Para el segundo puesto, el Athlétic madrileño marcha bien colocado, y en cambio, pierden terreno el Betis y el Sevilla. En Valladolid, el titular apartó definitivamente al Nacional del campeonato de España. Ya no hay esperanzas de que este modesto equipo madrileño consiga clasificarse.

CATALUÑA.—Otra jornada más de espera para el encuentro decisivo entre el Barcelona y el Español. Uno y otro continúan acumulando puntos, distanciados por amplio margen de sus inmediatos seguidores. En esta jornada que comentamos del campeonato catalán, la nota interesante hay que buscarla en la pugna que para el tercer puesto sostienen el Sabadell y el Palafrugell. El domingo, la igualdad que existía entre estos dos Clubs ha quedado rota al adelantarse el Palafrugell con su victoria sobre el Badalona, mientras el Sabadell era derrotado por el Martinenc. Y no ofrece ya la menor duda que el Badalona ocupará el último lugar.

GALICIA.—Mal había empezado el Deportivo coruñés, pero ha ido repeniéndose; y en la actualidad, aunque no encabeza la clasificación del campeonato gallego, sin embargo, es el que más probabilidades tiene de alcanzar el título, teniendo en cuenta los encuentros que restan por jugar a unos y a otros. Esta buena posición del Deportivo arranca principalmente de su victoria del domingo sobre el Racing ferrolano. Era difícil encuentro el de Pontevedra para el Celta, pero ha salido bien de él, adjudicándose los dos puntos a costa del Eiríña.

GUIPUZCOA... etc.—En esta Mancomunidad falta un encuentro a la lista de verdadera importancia, porque puede ser la clave del campeonato en relación con el título y con el Club desclasificado al quedarse en el último puesto. Nos referimos al partido que en el terreno del Irún jugó ayer entre el Unión y el Deportivo logroñés. Los dos partidos de la jornada arrojaron resultados normales. Se impuso el Donostia a un Zaragoza, que empezó con muchos bríos, marcando los dos primeros tantos del partido; y tampoco el Osasuna vió en peligro finalmente los puntos del encuentro, porque los dos tantos de margen alcanzados no consiguieron en ningún momento enjugarlos el Tolosa.

MURCIA.—El empate conseguido por el Hércules en Cartagena afianza su puesto a la cabeza de la clasificación en el torneo regional. Es muy difícil ya que se le arrebatase el título de campeón, que por primera vez ostentará. Y la situación comprometida del Cartagena alcanza algún alivio por el empate del Murcia en Elche. No hay que olvidar que en esta región sólo se clasifican dos Clubs para el campeonato de España.

VALENCIA.—La rivalidad en el torneo valenciano entre el equipo titular y el Deportivo Castellón se ha resuelto una vez más a favor de aquél. En Castellón, el Valencia fué demasado enemigo para el Castellón, rotundamente derrotado por un cuatro a cero que no admite discusión. Ya hay aquí campeón y subcampeón, y tampoco es difícil dar el nombre del Club que ocupará el tercer puesto. Tal Club es el Levante, que se destaca por su fácil victoria sobre el Gimnástico.

VIZCAYA.—El Deportivo Alavés se ha acordado demasiado tarde de que peligraba su clasificación en el



Dos intervenciones de Osés en el partido Donostia-Zaragoza, verificado el domingo sobre el césped de Atocha. En la primera, el notable cancerbero "blanquillo" alejó el peligro que se cernía sobre su puerta, pero en la segunda, sus esfuerzos, como podrá observarse, fueron estériles. (Fotos. Marín)

campeonato de España. Se ha acordado cuando ya las cosas no tenían fácil remedio, y queda eliminado. Pese a su buena actuación del domingo en Vitoria frente al Athlétic bilbaíno. Por primera vez en su historial, el Baracaldo se clasifica para el campeonato de España con el empate del domingo frente al Erandio. Y sólo resta por dilucidar si el Arenas será capaz de vencer en San Mamés a los propietarios del terreno, arrebatándoles el título regional; cosa bien difícil, pero no totalmente imposible para el Arenas, que reserva siempre lo mejor de sus energías para los encuentros con su tradicional contrario.

¿Quiere usted ser árbitro de fútbol?

Si le apetece, lector, vestir de "nazareno", nuestro Colegio Regional de Arbitros de Fútbol, en su deseo de fomentar esta derivación del deporte y preparar al efecto a los aficionados que sientan simpatía por esta práctica, a la vez que cumple las disposiciones al efecto de sus organismos superiores, ha tomado el acuerdo de organizar dentro de su seno y sometida a su fuero deportivo y técnico, la sección de Meritorios, con el fin de que se encarguen los miembros que la compongan de la dirección de los encuentros entre Clubs amateurs en las competiciones que organicen.

Para ello invita a cuantos pertenecieron ya a esta Sección, si siguen dispuestos a continuar su labor, y a cuantos simpaticen con el proyecto, a que envíen su adhesión a la secretaría del Colegio (Estébanes, número 12, principal), hasta el próximo día 7, inclusive; y una vez formada relación de las solicitudes se citará por medio de la Prensa local a una reunión previa de los solicitantes, con el fin de ser sometidos a una breve exposición de sus aptitudes y determinar en concreto los que se encuentran en condiciones de ser admitidos.

Nueva directiva del Arenas Sport Club

El Arenas Sport Club, la entusiasta entidad deportiva local que tanto se preocupa en cumplir lo mejor posible el cometido para el que fué creada, ha elegido por unanimidad esta Directiva:

Presidente honorario, don Alejandro Palomar de la Torre; idem efectivo, don Esteban Zabalez Cazulla; vicepresidente efectivo, don Indalecio Garrido; secretario, don Fernando Martí; vicesecretario, don Sebastián Benedí Sarto; tesorero, don Valero Panzano; contador, don Vicente Estella; vocal primero, don Cesáreo

PEQUEÑOS SUCESOS

ATROPELLO

En el paseo de la Independencia José Coso Velázquez, guardia de Asalto, fué atropellado por el automóvil número 2.239, matrícula de Lérida.

Sufrió lesiones leves, siendo asistido en la Casa de Socorro por los facultativos de servicio.

Resultó también rota el alza del mosquetón.

ACCIDENTE FERROVIARIO

Cerca de la estación de Gallur un tren de mercancías arrolla a una tartana, sin consecuencias para sus ocupantes

En el kilómetro 43, hectómetro 9, de la línea de Zaragoza a Bilbao, paso a nivel denominado "Las Fuentes", término municipal de Gallur, el tren de mercancías descendente número 1.128 alcanzó y arrolló a una tartana que cruzaba la vía férrea.

Resultaron ilesos sus ocupantes Dionisio Lamana López, su esposa y un muchacho, vecinos de Luceni.

El vehículo sufrió grandes averías y quedó muerta la caballería de varas.

EN LA AVENIDA DE VALENCIA

A un septuagenario le cae un madero encima

En la Avenida de Valencia a Manuel Navarro Aliacar, de 71 años, con domicilio en Roche, 16, primero, barrio de Hernán Cortés, le cayó encima un madero.

Le produjo la fractura de la clavícula derecha.

Recibió asistencia facultativa en el Hospital provincial.

ARAGON EN CATALUÑA

Resultó un éxito clamoroso el certamen de Jota



Arriba: La "Señorita Aragón en Cataluña" haciendo entrega de la "Gran Copa Barcelona" a su ganador, Francisco Rodríguez Redondo, acompañada de las afamadas cantadoras de Jota Camila Gracia — a la izquierda — y Gregoria Ciprés. Abajo: La "Señorita Aragón en Cataluña" con los cantadores y bailadores que tomaron parte en el certamen de Jota celebrado en el teatro Circo barcelones.

(De nuestro redactor en Barcelona) de manifiesto en el festival organizado por Ramón Ardid para premiar a los mejores cantadores que se presentaron. Las simpatías que en Cataluña cuentan nuestro canto y nuestro baile regional se puso una vez más



NECROLOGICAS

Falleció ayer, 1.º de noviembre, el prestigioso industrial de esta plaza don Nicasio Gracia Mateo.

Persona muy conocida en Zaragoza, su nombre tenía en la esfera de los negocios un crédito firmemente cimentado, tanto por la seriedad y honorabilidad de su proceder como por el arraigo y potencia de su industria.

De todos eran conocidas su capacidad, competencia y actividad de trabajo. En este jamás se sintió desmayar su ánimo, y puede decirse que sólo lo abandonaba para ocuparse de su hogar, tan querido y por el que se desveló con el más acendrado amor de esposo y de padre.

En el trato de gentes, mostraba la noble condición de su carácter y todas las bellas cualidades de que estaba adornado su espíritu, irradiando con una afabilidad y simpatía de maneras tal, que hacían sentir a cuantos se honraban con su trato la cordialidad de la verdadera amistad.

El entierro, que tendrá lugar hoy, día 2, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, Don Jaime I, 63, al cementerio municipal de Torrero, constituirá seguramente una grandiosa manifestación de duelo, en el que tomará buena parte la Industria y el Comercio.

Expresamos a su desconsolada esposa, doña Antonia Forces; hijos, don Angelmo, don Luis, don Pablo y doña Ciri; hija política, doña Ursula Villuendas; hermano, don Tomás; hermana política, doña Nicolasa; nietos, sobrinos, primos y demás parientes nuestra profunda condolencia por tan acerba e irreparable desgracia.

\*\*\*

Dejó de existir ayer, 1.º de noviembre, a los 78 años de edad, la bondadosa señora doña María Cruz Orús Vallés, viuda de Torres-Solanot.

Dama perteneciente a muy distinguida familia aragonesa, que cuenta en nuestra ciudad con generales afectos y simpatías, su fallecimiento ha de causar gran sentimiento entre todas las clases sociales.

Sus acendradas virtudes cristianas afirmaban la bondad de su corazón, que irradiaba con profusión en sus obras de caridad, constantemente renovadas.

La alteza de sus sentimientos poníanse de relieve en todas las manifestaciones de su vivir cristiano, y era un motivo más de simpatía para sus amistades, que guardarán de ella el mejor de los recuerdos.

Hoy, miércoles, a las tres, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Costa, 11, a la iglesia de Santa Engracia, donde se le cantará un responso, y de allí a Poleñino, donde mañana, jueves, a las once y media, se celebrarán los funerales, y acto seguido la inhumación del mismo.

A sus hijos, don Valentín, don Luis y don Joaquín; hijas políticas, doña María del Socorro García-Bustelo (viuda de don Mariano), doña Dolores Loscertales (viuda de don Emilio), doña Isabel García-Bustelo y doña Natividad Orús; nietos, hermanas, doña Teresa y doña Magdalena; hermanos políticos, don Miguel Lardiés, y demás familia expresamos nuestro muy sentido pésame.

\*\*\*

Las misas que se celebren mañana, jueves, de nueve a doce, en la iglesia parroquial de Santa Engracia, altar de las Tres Avenidas, así como el funeral que se celebre en dicho día en la iglesia de Zuera, serán aplicadas en sufragio del alma del señor don Ricardo Sanz López, que falleció el día 3 de noviembre de 1926.

UNA AGRESION

En un bar un carbonero es herido por un concurrente

Manuel Asensio Goñi, de 25 años, carbonero, con domicilio en San Miguel, 28, fué agredido en un bar por un individuo llamado Raimundo García Hilos, de 58 años, huevero. Le produjo dos heridas de pronóstico reservado, con arma blanca: una en el muslo derecho y otra en el izquierdo.

Fuó curado en el Hospital por el médico señor San Pio.

Quedó luego instalado en la sala de San Cosme.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Banquete dado en la Embajada de Francia en honor del jefe del Estado español

Intento de crimen social en Vigo.-En Barcelona descubren que la estafa en la Bolsa adquiere proporciones asombrosas.-Agitación estudiantil.-Comentarios de la Prensa francesa al viaje de Herriot a España, que parece relacionado con Marruecos.-Empréstito inglés de trescientos millones de libras. Mitin pacifista

CLAUSURA LEVANTADA

MADRID. — Por orden de la Dirección General de Seguridad ha sido levantada la clausura que pesaba sobre el Nuevo Club, que se ha reintegrado a su vida normal.

BANQUETE EN LA EMBAJADA FRANCESA

MADRID. — En la Embajada francesa se dió esta noche el banquete con que el jefe del Gobierno francés obsequiaba al presidente de la República española y al Gobierno español. Concurrieron al acto el señor Alca-

lá Zamora y su esposa, el señor Herriot y la suya, el embajador de Francia y su señora, el de España en París, los ministros de Estado, Justicia, Obras Públicas, Gobernación, Hacienda, Instrucción y Agricultura, además de personalidades españolas y francesas.

Terminado el banquete hubo una recepción a la que concurrieron todos los subsecretarios, el gobernador del Banco de España, los vicesecretarios de las Cortes, alto personal de las Embajadas, el señor Benlliure y algunos diputados.

INTENTO DE ASESINATO

VIGO. — Un desconocido salió al paso del contraalmirante del puerto, llamado Ambrosio Martínez, en la calle del Arenal.

Encañonándole con una pistola le obligó a levantar los brazos.

Le preguntó si era el encargado de despachar los barcos de pesca.

Ambrosio contestó afirmativamente y en aquel momento llegó hasta los que dialogaban un caraballero, que, dándose cuenta de lo que ocurría, se dispuso a intervenir.

El desconocido huyó e hizo un disparo al correr, disparo que no hizo blanco.

No han logrado saber quién era el que intentaba matar al contraalmirante.

LOS ESCOLARES DIERON MOTIVO A INCIDENTES

BARCELONA. — Los estudiantes se mostraron desde primera hora de la mañana poco propicios a entrar en las aulas.

Promovieron incidentes.

Como el día es considerado oficialmente laborable, los profesores concurren a dar clases.

Casi ninguno estuvo en ellas.

Por el contrario, una mayoría de estudiantes se dispuso a interceptar el paso en la puerta de la Universidad, colocando ante ella bancos y otros objetos.

Luego trataron de arrancar las tabillas indicadoras de los tranvías.

Intervinieron los guardias de Seguridad y de Asalto y disolvieron los grupos.

Al anochecer hubo algunas ligerísimas incidencias.

OTRA VERGUENZA BARCELONESA

BARCELONA. — El negocio de la especulación bursátil alcanza grandes proporciones.

El juez ordenó el encarcelamiento del dependiente de un agente de Cambio y Bolsa.

Poco más tarde se procedió a practicar otras detenciones.

La Generalidad ha publicado una

EL ABONO DE HABERES

A partir del día 31 del pasado octubre y horas de 11 a 13 y durante los días 1 al 6 del corriente mes, de las 10 a las 13 horas, todos los días laborables, queda abierto el pago de los haberes al personal que percibe sus devengos por la Pagaduría militar de la división, haciéndose constar que serán reintegradas al Tesoro las pagas no satisfechas hasta el día 6, según las nuevas normas de Contabilidad.

nota en la que afirma que velará por el prestigio de la Bolsa.

EL NOBILISIMO IMPULSO DE LOS PACIFISTAS

PAU. — En el teatro de San Luis se ha dado un mitin pacifista organizado por las Asociaciones de la Paz y del Derecho.

Se pronunciaron discursos en sentido pacifista diciendo que España, después de haber destruido el régimen militarista que la oprimía, había manifestado su voluntad pacifista.

El presidente de la Federación Universitaria Internacional, M. Dupuy, dijo en su discurso que el mundo gasta ciento veinte mil millones en prepararse para la guerra, mientras hay veinticinco millones de personas sin trabajo.

Terminados los discursos se aprobó la conclusión de pedir igualdad en materia de armamento para todos los países y todos los Estados signatarios del pacto Kellogg y la aplicación inmediata del desarme general, progresivo y rápido de las naciones, debidamente controlado, estando la industria de guerra bajo el control de la Sociedad de Naciones y creando una política internacional capaz de garantizar a los pueblos contra toda agresión.

ACLARACIONES DE LA PRENSA FRANCESA

PARIS. — La Prensa francesa sigue comentando el viaje que el señor Herriot ha hecho por España y las entusiastas manifestaciones que le han dedicado todas las clases sociales españolas.

Dice que la utilidad práctica de este viaje debe ser la económica.

Protestan contra las versiones dadas en el extranjero para restar limpieza y generosidad a este viaje.

Afirman que no es extraño que dos Repúblicas hermanas tiendan a armonizar sus esfuerzos pacifistas en el Norte de África y busquen la preparación de caminos para más amplios acuerdos mediterráneos.

No se busquen vanos intereses o equívocos de intrigas.

Los periódicos franceses dicen que la joven República española apenas se ha colocado en primer puesto entre los pueblos que buscan el afianzamiento de la paz.

También publican los periódicos de Francia una nota del señor Malvy diciendo que los franceses no deben dejar sin respuesta negativa cuanto se dice sobre el viaje del señor Herriot a España.

Este viaje no tiene intenciones ocultas.

OTRO GRAN EMPRESTITO

LONDRES. — El Tesoro británico anuncia la emisión de un empréstito de trescientos millones de libras esterlinas, en bonos del Tesoro, al 3 por 100 y al precio del 90 por 100, reembolsable en 1.º de marzo de 1953.

REGION INUNDADA

REIMS. — Las lluvias han producido una gran avenida y se han desbordado el Marne y sus afluentes.

Muchas carreteras y vías férreas están inundadas.

EL NUEVO PRESIDENTE ECUATORIANO. — DOS INTENTOS DE REVOLUCION

GUAYAQUIL. — Don Juan Martínez Mera ha sido elegido presidente de la República del Ecuador por 32.861 votos.

El Gobierno ha dicho que hubo dos intentos de revolución.

El primero para conmemorar la dictadura del coronel Alba, antiguo jefe del Gobierno provisional.

La guarnición de Río Bamba se sublevó a su favor, pero el Gobierno sofocó rápidamente la intentona y el coronel huyó.

El segundo lo dirigieron los elementos conservadores, pero también para implantar una dictadura, con el pretexto de que había amaños en la elección presidencial.



Elaborada con plantas aromáticas de la Selva del Chaco Argentino  
 Precio en toda España 5 Ptas.  
 Venta al por mayor: CORTES, 550 - BARCELONA

**Banco Zaragozano**  
 FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00  
 Reservas . . . . . " 4.380.000'00

**BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION**

**INTERESES QUE ABONA:**

En cuenta corriente, a la vista . . 2'50 %  
 " a tres meses . . . . . 3'50 "  
 " a seis meses . . . . . 4'00 "  
 " a un año . . . . . 4'50 "

**EN CAJA DE AHORROS**  
 4 POR CIENTO ANUAL

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

**SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6**  
**" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35**

**CASA CENTRAL: ZARAGOZA**  
 COSO, número 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias





LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — La conmemoración de los fieles difuntos, Santos Victorino, obispo; Jorge y Ambrosio, obispos; Pulvio y Victor, mártires.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Candelaria en el Pilar. (Santa Capilla).

En el Pilar, a las ocho, misa de comunión para los Caballeros del Pilar, activos y honorarios. Predicará el Rvdo. P. Demetrio Zurbitu.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa de comunión general, y a las seis continúa la Novena a los Santos Mártires, con sermón por el muy ilustre señor don José Puzo, lectoral de Huesca.

En las dos catedrales, a las nueve y media, en las parroquias y demás iglesias, a las horas de costumbre, hay aniversario general de difuntos.

En San Felipe, a las cinco y media de la tarde, continúa el mes de las Animas, con sermón por el reverendo Padre Arturo Cayuela.

Mes de las Animas. — Continúa este piadoso ejercicio en los Padres Carmelitas, a las siete y a las ocho de la mañana, durante la misa; a las ocho y cuarto, en Jerusalén; a las ocho, en Santa Cruz y en Santa Engracia, y a las ocho y media, en San Felipe.

En el Pilar, después del oficio de difuntos, se rezan las tres partes de rosario.

En los Padres Capuchinos, a las cinco de la tarde, empieza la Novena de las Animas, concluyendo todos los días con un responso.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en los Carmelitas Terciarios de la calle de Cádiz.

Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno segundo, Innumerables Mártires de Zaragoza.

Nota. — Hoy los sacerdotes pueden decir tres misas, aplicando una por las Benditas Almas del Purgatorio, y se gana el jubileo aplicable a los difuntos.

NOTICIAS GENERALES

GUARDIA MUNICIPAL. — En la Jefatura de la Guardia municipal se encuentra depositado un bolso de señora, con una cantidad en metálico, el que se entregará a quien acredite ser su propietaria.

CUERPO DE SEGURIDAD DE ZARAGOZA. — Servicios prestados por el personal del expresado Cuerpo durante el mes anterior:

Auxilios a las personas, 30; idem a las autoridades, 25; idem a las propiedades, 10; amenazas, 4; atropellos, 4; choques de vehículos, 6; daños a la propiedad, 2; desobediencias, 4; detenidos por sospechosos, 10; idem a petición de otra persona, 3; idem por arrojar objetos a la plaza de toros, 1; idem por idem al redondeo de la idem, 1; idem por fugar de la casa paterna, 2; idem por embriaguez, 1; escándalos en la vía pública, 31; estafas, 3; efectos hallados en la vía pública, 4; faltas a la moral, 1; hurtos, 9; por infringir el reglamento de establecimientos, 2; incendios, 3; juegos prohibidos, 1; lesiones leves, 21; maltrato de palabra y obra, 8; riñas y escándalos, 22; robos, 3; ahogados en el Canal, 1; coacción, 1; varios servicios, 30; pliegos repartidos, 350; conducciones (individuos), 347. Total de servicios, 940.

CENTRO DE MOVILIZACION Y RESERVA NUMERO 9. — Se interesa la presentación en este Centro (cuartel de San Lázaro) del reservista Luis Santías Heredia, cuya última residencia en esta plaza era calle de Rufas, 14 y 16.

INSPECCION SANITARIA. — Se ha destinado a la solubilización en el Matadero una vaca por tuberculosis, y dos cerdos hallados muertos en las chozas.

En los mercados se han decomisado por insalubres 164 kilogramos de pescado, 208 de verduras y 430 de frutas.

Como Su Nuevo Cutis Blanco

Cambió Su Suerte En 3 Días Solamente



Cuando yo tenía la piel ne-gruzca, terrosa, llena de poros dilatados y de espinillas, no tuve jamás ningún admirador. En cambio, ahora, que tengo un cutis fresco, suave y aterciopelado, la suerte ha cambiado. Tengo tres pretendientes que quieren casarse conmigo. La receta que produjo tan asombrosa diferencia en mi aspecto, puede emplearla cualquiera mujer para blanquear, suavizar y hermoear rápidamente el cutis.

Basta ponerse, sencillamente, a diario, Crema Tokalon, de color blanco (sin grasa), la cual contiene ahora crema fresca y aceite de olivas predigeridos, combinados con ingredientes astringentes que blanquean y tonifican la piel. Dicha crema penetra instantáneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas, aprieta los poros dilatados y disuelve las espinillas hasta que desaparecen, blanqueando y suavizando el cutis más áspero y obscuro.

La Crema Tokalon (color blanco), alimento del cutis, procura a éste, en 3 días, una belleza y un frescor nuevos e indescriptibles que de otro modo no se pueden lograr. Habría que emplearla todas las mañanas.

? A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica: EL

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly-Bailliére - Riera) EDICIÓN DE 1932 4 TOMOS 4 LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES 54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado) SECCIÓN EXTRANJERA o pequeño Directorio Universal Precio de un ejemplar completo: CIEN PESETAS (franco de portes en toda España) EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO Anuarios Baillly-Bailliére y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS

HUESPEDES

VIAJEROS, para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón. Constitución 5. segundo. Teléf. 29-97. PENSION TORRES. Pilar, 24. Telfo. 56-12. Especial para estables, desde 5 pesetas. Comidas sueltas, desde 3'50. Departamento para estudiantes y señoritas. Bodas, espléndido comedor. Servicio esmerado, limpieza, buen trato.

VIARIOS

¿LICENCIADOS! ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy

Anuncie usted, le será muy útil

mismo. Gestiono veinticuatro horas certificados de penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preclados, 64, Madrid.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dosde la madrugada

UEBLES. Venta mismo taller. Armarios luna, 80 pesetas; idem dos lunas, 125. Armario comedor, 80; mesas, 25. Mesilla, 12. Lavabo completo, 17. Camas, sillas, entredoses, cómodas, etc. Paseo María Agustín, 23, interior. NO COMPRE calzado sin antes visitar Calzados "Plus Ultra", los mejores y más baratos. Coso, 129, Zaragoza. LABRADORES, vaqueros. Molino de piensos modernísimo. Tritura y muele el maíz sin rallar. Dedicado exclusivamente a la molturación para particulares. Paseo de los Plátanos, 6. Teléfono 80-71.

AGUA COLONIA VARON DANDY PARA CABALLERO. SPORT. El hombre moderno sabe que, si bueno es practicar sport, bueno es friccionar luego su cuerpo con AGUA COLONIA "VARON DANDY". Las esencias naturales y purísimas, su graduación alcohólica y su perfume varonil le han convertido en la predilecta del mundo deportivo distinguido. PERFUMERÍA PARERA BADALONA

"La Voz de Aragón" es el único periódico regional que publica gratuitamente los anuncios de colocación para los necesitados de trabajo

METAL. No existe hoy mejor lámpara. Pedidla en todos los establecimientos de electricidad o a vuestro proveedor.

SAL DE AGUA ESPECIAL PARA MESA Y SALAZONES. Venta en paquetes de 10 céntimos



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 7'50 PTAS.

AÑO..... 30'00

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

DIAS DE RECORDACION

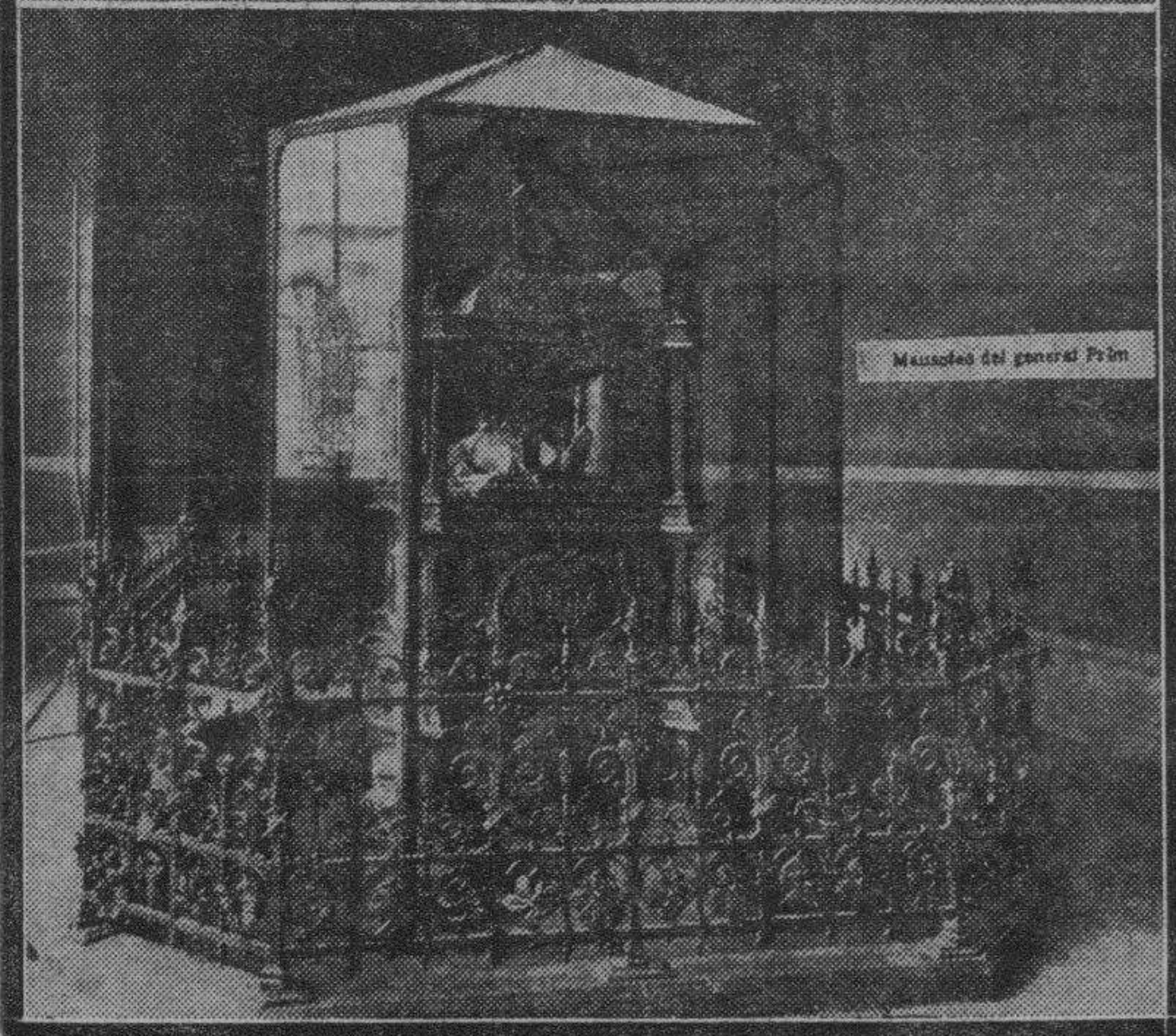
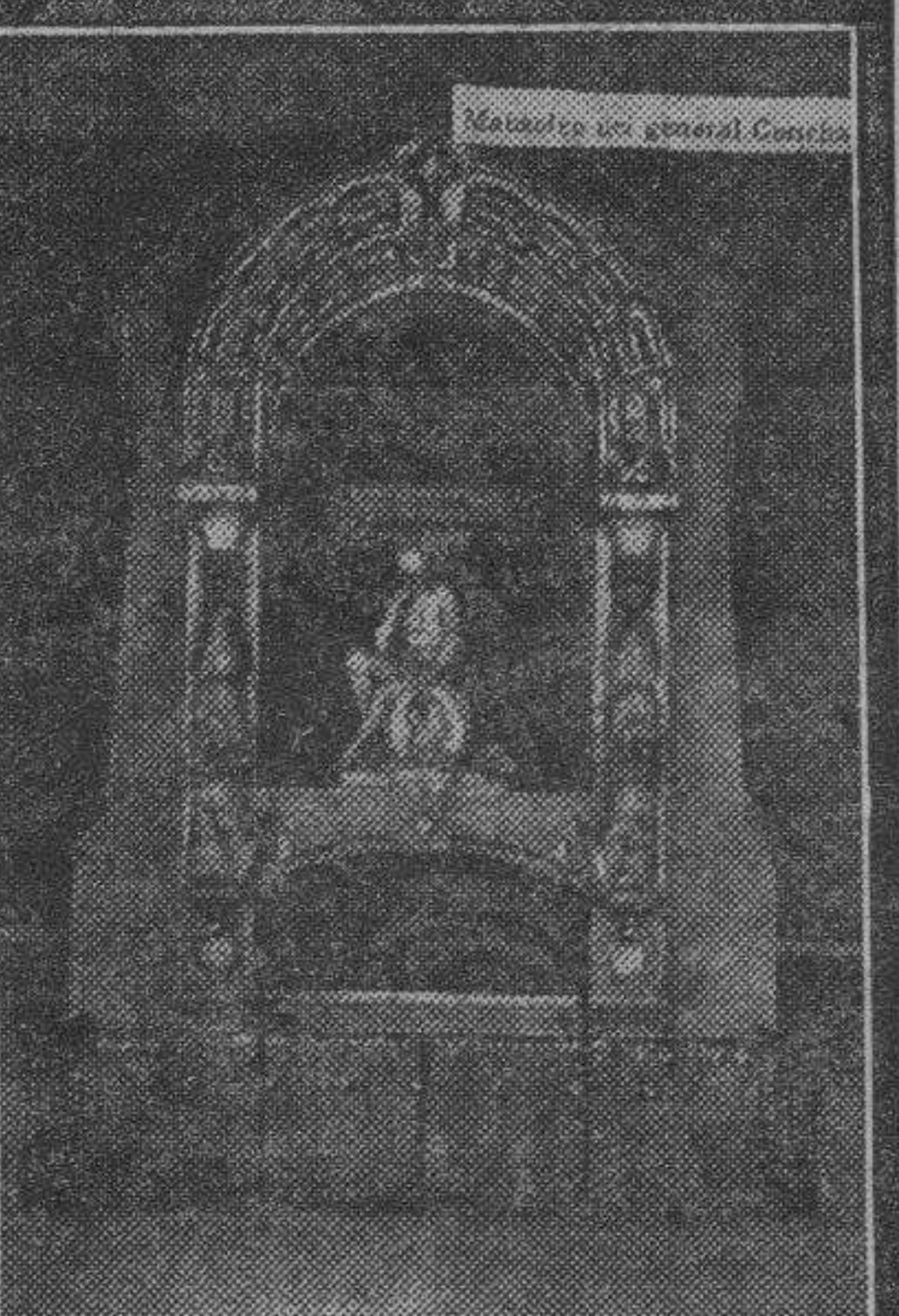
## Los generales que hay enterrados en el Panteón de Hombres Ilustres de Madrid



No pueden faltar en estos días las viñetas de los sepulcros de los hombres que fueron famosos en su tiempo. Aquí están recogidas las fotografías de los sarcófagos que, en el Panteón de Hombres Ilustres, guardan los restos de algunos generales cuyos nombres ha captado la Historia:

El general Palafox.  
El general Castaños.  
El general Concha.  
El general Prim.

Tuvieron días memorables estos soldados, y España guarda sus restos entre mármoles y bronce, al lado de los otros hombres que fueron también gloriosos.



EN PUENDELUNA

## Un vecino, yendo en bicicleta, cae a un barranco

Cerca de Puendeluna, yendo en bicicleta Dionisio Salcedo Millas, jornalero, se cayó por el barranco de Vallastosa y quedó lesionado.

Ayer ingresó en el Hospital provincial, donde le curó el médico de guardia don José Fuentes un traumatismo de pronóstico reservado en la rodilla izquierda.

CON MOTIVO DE UN REPORTAJE

## Los edificios públicos que no reúnen las condiciones debidas

El reportaje publicado el pasado domingo en LA VOZ DE ARAGON acerca de las malas condiciones en que se encuentran muchos de los edificios públicos de Zaragoza—reportaje que ha tenido la mejor acogida en la ciudad—nos ha deparado la satisfacción de recibir una atenta carta del Ateneo Escolar Veterinario

exponiéndonos el pésimo estado en que se halla la Escuela de Veterinaria, asunto repetidamente traído a estas columnas.

Nuestros amables comunicantes se muestran sorprendidos de que no hayamos incluido ese edificio entre los que reúnen malas condiciones.

Ni ése, ni otros que también las reúnen malas, cupieron en el primero de estos reportajes locales. Pero nos place asegurar a los escolares de Veterinaria que el estado del edificio en que tienen la Escuela va a ser tratado en el segundo de esos reportajes, pues desde el primer momento consta en la lista de los edificios inadecuados que presentamos a la consideración de quienes pueden y deben poner remedio a estos males.

Así, pues, nos es muy grato adelantarse a los firmantes de esa atenta carta que próximamente hemos de ocuparnos del incalificable estado en que se halla el edificio de la Escuela de Veterinaria.

EN LA FERIA

## Una muchacha se siente enferma en un carroussel y fallece cuando llegaba al Hospital

Un sensible suceso acaeció ayer tarde en la feria.

Con otras amigas fué a ver las garitas e instalaciones de la feria una muchacha de 16 años.

Montaron en un carroussel y a las pocas vueltas se sintió enferma.

Al descender del aparato fué asistida por unos muchachos y en un coche conducida al Hospital provincial.

En este benéfico establecimiento fué solícitamente atendida por el médico de guardia señor San Pío y practicante señor Pola, que le aplicaron cuantos remedios conoce la ciencia médica para reanimarla.

Pero sus laudables esfuerzos resultaron infructuosos, ya que la desventurada joven había fallecido, con toda probabilidad, momentos antes de su ingreso en el Hospital.

Por disposición del Juzgado de guardia el cadáver fué llevado al Depósito judicial.

Al parecer la infortunada muchacha debió sufrir algún colapso, a consecuencia del cual falleció.

LA BOLSA

## La Bolsa se vió ayer poco concurrida y el negocio fué reducidísimo

CAMBIOS E IMPRESIONES

MADRID. — El Centro Oficial de Contratación de Moneda ha facilitado los siguientes cambios:

Francos, 47'90.  
Libras, 40'35.  
Dólares, 121'9.  
Francos suizos, 235'30.  
Francos belgas, 169'60.  
Liras, 62'15.  
Reichmarks, 2'90.

La Bolsa se vió poco concurrida y el negocio fué muy reducido.

Como es lógico, eso debilitó los cambios, ya que los tenedores de papel a realizar van reduciendo el precio para asegurar su venta.

Los fondos públicos, en general, firmes.

Bonos oro desmerecen un entero y 0'50.

Deuda ferroviaria 5 por 100, mejora.

Los valores municipales y cédulas hipotecarias, sostenidas; así como las acciones del Banco de España, Cooperativa Eléctrica, Guindos, Tabacos y Azucareras.

Chades operan a 384 contra 418'25.

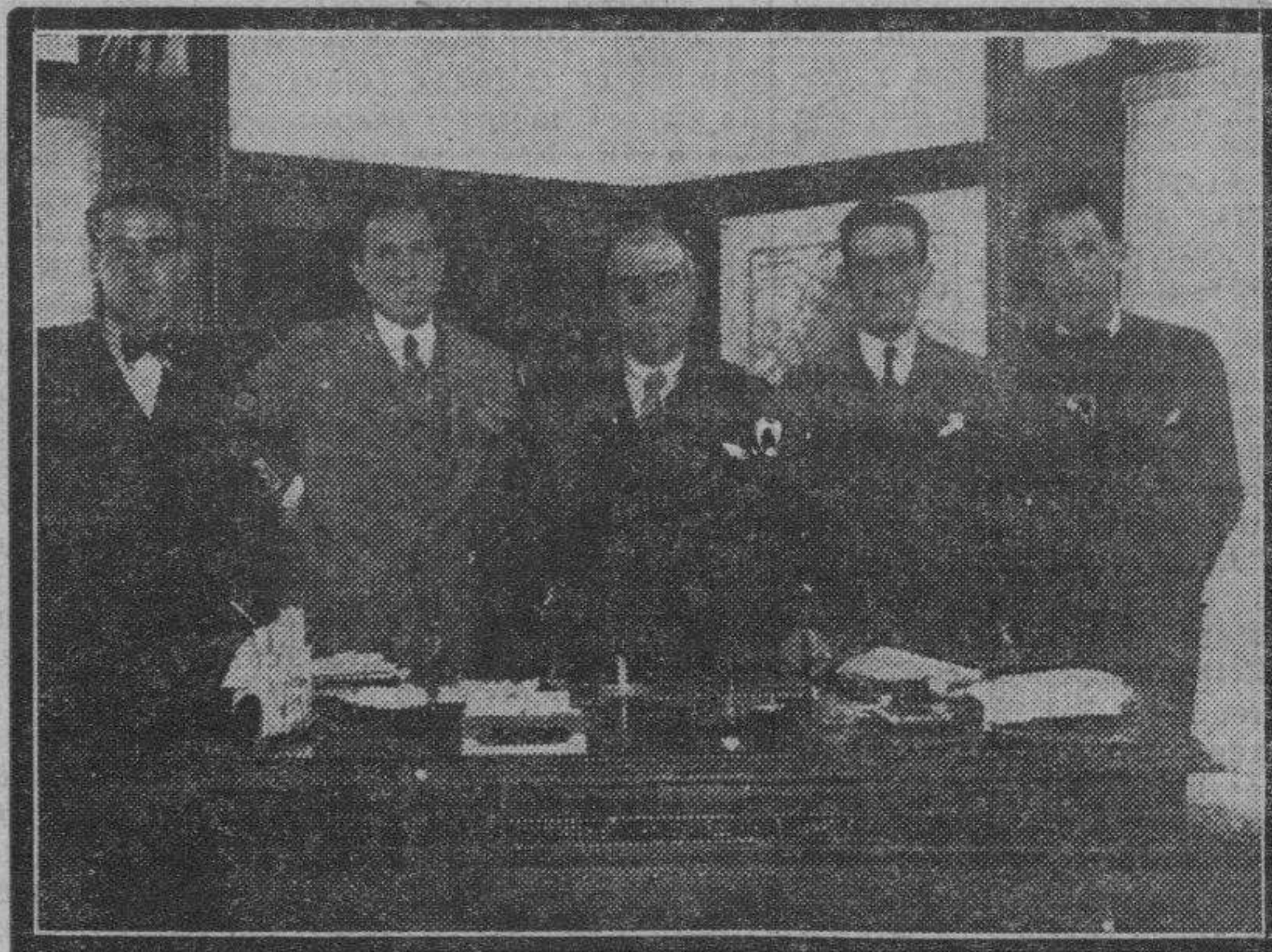
Explosivos pierden diez enteros, quedando a 572 al contado y a plazo.

UN SERVICIO POLICIACO

## Del hallazgo de materiales para la fabricación de explosivos en la calle de Graus



Ingredientes para la fabricación de bombas, hallados en la calle de Graus, 6. (Foto. A. de la Barrera)



Comisario-jefe don Pedro Aparicio, con los agentes señores Montiel, Borrás, Horcájada, Sanz y Heredero, que realizaron el servicio. (Foto. A. de la Barrera)

## El nuevo Comisario de Zaragoza



Don Francisco Fernández Prados, nuevo comisario de Policía gubernativa de Zaragoza. (Foto. A. de la Barrera)

## Una revista nueva: "Aragón en Madrid"

Ha comenzado a editarse en Madrid esta revista: "Aragón en Madrid"; un primer número espléndido, el publicado el 12 de octubre. Está muy bien presentado, con una factura esmerada y primorosa, que acusa la buena dirección de don Victorio Arizón.

Contiene ese número originales de los alcaldes de Madrid y Zaragoza, de García Mercadal, de Gonzalo Quintilla, de Carmen de Graza, de Martínez Gomar, de Caminero de Casanera, de Julia Peguero, etcétera, etc.

Gran número de grabados y notables informaciones avaloran esta interesante publicación.

Hacemos presente nuestro parabién a don Victorio Arizón y a cuantos han contribuido a la publicación de esta simpática revista.

MANANA

DEL MOMENTO

EJEMPLO AL MARGEN

Por J. GARCÍA MERCADAL